



Avontuurlijke vogelreis in Chili en Argentinië in november/ december 2004

Rio Palena.

Foto: Wim Smeets.

Wim Smeets

In het begin van 2003 maakte ik een verkenningstreis voor reisbureau Beluga Adventures naar Chileens Patagonië, waarvan verslag is gedaan in *het Vogeljaar* 51 (4) 2003, bladzijden 159-166. Beluga Adventures zag later af van deze vogeltrip, maar Eco Tourist Services - waarvoor ik verscheidene reizen per jaar als reisleader doe - had er wel oren naar en nam de reis over. Daarna werd er nog druk gesleuteld aan de reis. Er kwam een zeer interessant gedeelte bij in het midden van Chili. Ook kwam er een tocht op zee bij en in de nieuwe opzet werd de reis besloten met enkele dagen in Argentijns Patagonië. Eind 2004 kon ik de reis gaan maken, samen met zes dames en drie heren.

Algemeen

Over het algemeen was het weer erg gunstig voor ons. In het midden van Chili was de temperatuur overdag rond de 30° C, het was overwegend zonnig en het waaide nauwelijks. In de hoge Andes was het frisser maar aangenaam. In Patagonië was het kouder. 's Nachts rond de 6° C en overdag rond de 22° C, het waaide nauwelijks en het heeft ongeveer anderhalve dag hard geregend. Daarnaast was het zonnig en droog. In Argentinië was het stralend zonnig weer met nachttemperaturen rond de 10° C en overdag tegen de 30° C.

Het fotograferen in deze omgeving is een apart probleem. Het licht is dermate hard dat mooie opnamen bij zonlicht alleen

vroeg in de ochtend en in de avondscheming kunnen worden gemaakt. Het fotograferen van vogels onderin struikgewas dient bij flitslicht te gebeuren. Dat had ik al bij mijn verkenningstreis in februari 2004 gemerkt, vandaar dat ik nu een flits had meegenomen.

Het vervoer met (intercontinentale en locale) vliegtuigen verliep probleemloos. Het vliegtuig tussen Puerto Montt en Chaitén was zo klein dat wij in twee vluchten werden vervoerd. De bus in Midden-Chili was ruim. De bus in Patagonië was krap, maar na een dag werd er een jeep extra ingezet zodat ook hier weer goed gezeten en gekeken kon worden.

Het onderkomen in Valparaiso was

ouderwets, de andere onderkomens waren modern en goed. Er werd elke avond in een ander restaurant gegeten, met uitzondering van Patagonië waar telkens in ons hotel, het Patagonian Base Camp (PBC), werd gegeten. De kwaliteit was telkens voortreffelijk met als direct resultaat: iedereen kwam tijdens de reis aan in gewicht. De wijn en het bier in Chili zijn uitstekend. In Argentinië was de kwaliteit van de wijn wisselend, maar het bier was er uitstekend. Je kunt hier alles eten (groenten en fruit) en drinken, zonder er ziek van te worden. Elke dag werd na het ontbijt vertrokken per bus. In het begin rond zeven uur, later rond acht uur. 's Avonds werd er om halfacht de lijst van waargenomen vogels (het lijsten) opgemaakt waarna er gedineerd werd.

Naar Santiago de Chile

Bij de balie van Air Trade Holland (ATH) blijkt er een misverstand te zijn met de bestelde tickets, maar dat wordt na enig aandringen opgelost. Om zeven uur zijn wij met de hele groep door alle controles heen. Om tien over halfnegen gaan wij met drie kwartier vertraging aan boord. Wij landen in Madrid met een vertraging van tien minuten en gaan met een bus naar een ander gedeelte van het vliegveld voor



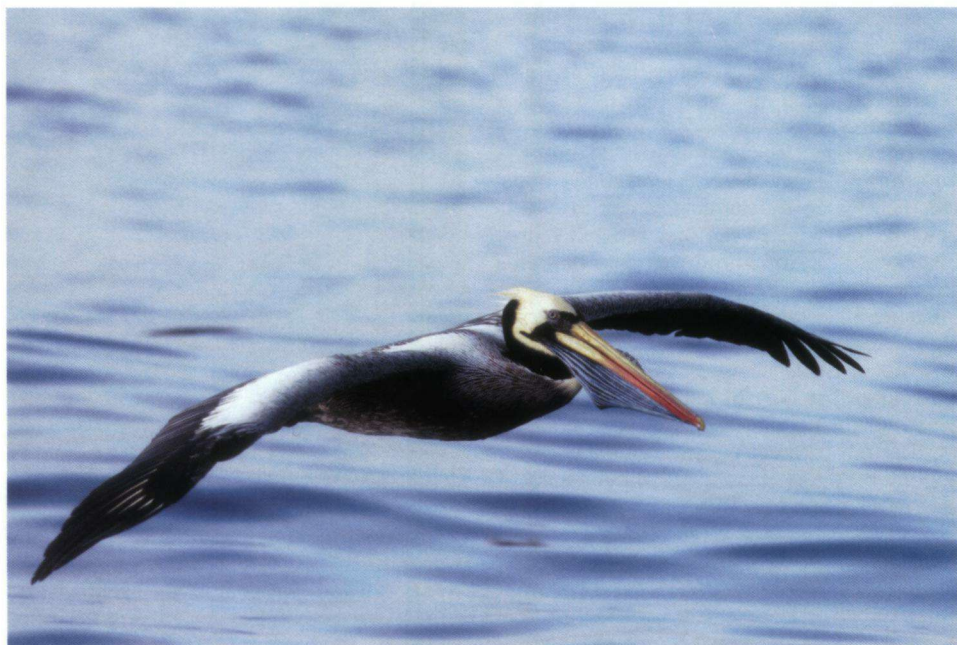
Chileense Kievit *Vanellus Chilensis*.
Foto: Wim Smeets.

de intercontinentale verbinding. Om tien over halféén vertrekken wij weer vanuit Madrid. Tegen twee uur in de nacht krijgen wij het eerste eten uitgereikt, warm. De landing in Santiago om half tien is precies op tijd. Het tijdsverschil met Nederland is vier uur. Op het vliegveld een Chileense Kievit en op het parkeerterrein de Geelboegtroepiaal. Na anderhalf uur zijn wij door alle controles heen en wij worden in de hal opgewacht. Daarna met een bus naar Valparaíso.



Vanuit een bootje in Valparaíso.

Foto: Wim Smeets.



Chilipelikaan *Pelecanus thagus*.

Foto: Wim Smeets.

Om kwart over één houden wij pauze bij een wegrestaurant. Het is er 29° C in de schaduw, hier dichtbij Roodkraaggors en Witkuifelenia en in de verte een Zwarte Gier. Overal aanwezig is de Chimango.



Chileense Grote Pijlstormvogel *Puffinus creatopus*.

Foto: Wim Smeets.

Om halfdrie betrekken wij onze kamers in Valparaíso. Wij lunchen uitgebreid (vis) tot vijf uur en maken kennis met onze locale vogelgids Alejandro, daarna een wandeling door Valparaíso onder leiding van Anke (Nederlandse) met prachtige uitzichten over de havenstad. Om kwart voor zeven terug in het hostel, daar lijsten gemaakt en om kwart over acht naar het 'Verborgene Restaurant', dat op vijf minuten lopen is. Vandaag vijftien nieuwe soorten vogels.

Parque Nacional La Campana

Om halfzeven zitten wij aan ons ontbijt en om tien over zeven vertrekken wij met de bus naar Anke voor lunchpakketten. Onderweg wordt Alejandro opgepikt in Viña del Mar en dan naar het Nationaal Park (NP) La Campana. Weinig vogels onderweg, maar net voor de ingang van het park Loodgrijs Dikbekje en Witkuifelenia. Om kwart over negen zijn wij in het park. Direct bij het begin van de wandeling zien we een endem: de Chileense Spotlijster. Mooi te zien is de Chileense Turco en te horen de Bruine Tapaculo. Verderop zit een Grote Puna-duif, zeldzaam in dit gebied. Wij pauzeren van halftwaalf tot twaalf uur,



Witkapalbatros *Diomedea cauta*.
Foto: Wim Smeets.

want de temperatuur loopt flink op. Om halftwee zijn wij terug bij de ingang en genieten dan van een heerlijke lunch, bereid door Anke. Het is onbewolkt, windstil en 32° C. Om twee uur gaan wij met de bus naar de andere kant van het park naar een meer heuvelachtig en natter terrein. Hier zijn niet veel extra soorten waar te nemen. Aan het einde een drietal Tinamo's, dit zijn uitzonderlijk grote muizen (als een konijn) die Chileense Kokosnoten eten en prooidier zijn voor de Woestijnbuizerd.

Om halfvijf gaan wij terug. Direct buiten het park een tweetal Californische Kuifkwartels, op een muurtje lopend. Vlak voor Valparaíso trekt de lucht dicht en wordt het mistig en koud met wind van zee. Dan zien wij nog Amerikaanse Grijze Wouw, Kalkoengier en Chilipelikaan. In de stad is de mist weer verdwenen en loopt de temperatuur weer op. Wij zijn tegen halfzeven terug in ons hostel, drinken wat, maken lijsten en gaan om acht uur lopend naar een chique visrestaurant, ruim 140 traptreden verder. De wandelpaden in Valparaíso bestaan uit reusachtige trappen en liften. Deze stad is op 45 heuvels gebouwd.

Vandaag 25 nieuwe soorten vogels.



Zeeleeuwen in Valparaíso.

Foto: Wim Smeets.

Tocht langs de kust

Na het ontbijt rijden wij om zeven uur weg. Langs de haven rijdend zien wij een Humboldtgent en in een rivier zitten tientallen Bigua Aalscholvers. Langs de kust stoppen wij bij een rots met een kolonie Zeeleeuwen, om deze te fotograferen. Er komt een prachtige, slanke Incastern voorbij. Onze eerste stop om halfnegen is bij een riviermonding. Hier tientallen Amerikaanse Schaarbekken, Marmergrutto, Salvins negrito's (Austral Negrito) en ongeveer dertig andere soorten vogels. Het is 16° C, geheel bewolkt met lichte wind van zee. Tegen tien uur gaan wij weer verder naar plasjes bij een zwavelzuurfabriek. Hier vele soorten eenden en Coscoroba's Ganzen, Glanskoevogels en Briltiran. Om kwart voor één beginnen wij de wandeling langs het strand met al direct een Grijsze Kieken-dief. Een grote groep Amerikaanse Schaarbekken komt laag over zee voorbijvliegen, op een rots twee Humboldt-pinguïns. In het riet in een lagune een Ornaattachuri en een Rietzangerstekelstaart.

Om kwart over vijf vertrekken wij en stoppen bij een vissershaven om de pelikanen te fotograferen. Even verder op

een rots een kolonie Incasterns en een Brandingloper. Wij zijn om halfzeven terug in het hostel. Na het maken van de lijsten gaan wij met de straatlift naar de benedenstad waar wij eten in een eenvoudig volksrestaurant. Na het eten weer met de straatlift naar boven. In ons hostel wordt een tangoconcert gegeven door een drietal Argentijnen.

Vandaag 50 nieuwe soorten vogels.

Op de Stille Oceaan, vogels, vogels, vogels

Wij ontbijten vroeg en gaan om kwart over zes naar de haven voor een boottocht die zes uur duurt. Wij vertrekken om kwart over zeven in een kleine vissersboot, vijf bemanningsleden, vier grote bakken met visafval, stralend zonnig weer, 18° C en weinig wind. Iedereen krijgt een zwemvest aan. Na een kwartier varen wordt links en rechts visafval uitgegooid. Direct komen er vogels op af: Kelpmeeuw, Zuid-Amerikaanse Visdief, Incastern. Een kwartier later verschijnt de eerste Grauwe Pijlstormvogel. Eén van mijn medereizigers is zeeziek en blijft de rest van de boottocht liggen op een bank, zonder verder nog iets te zien.

Om negen uur krioelt het rond de boot van



Chilipelikanen *Pelecanus tagus*

Foto: Wim Smeets.

Wenkbrauwalbatros
Diomedea melanophrys.
Foto: Wim Smeets.



de vogels: vijftig Chilipelikanen, meer dan tweehonderd Kelpmeeuwen, tien Incasterns, dertig Grauwe Pijlstormvogels, twee Humboldtpinguïns, verscheidene Chileense Grote Jagers en allerlei soorten albatrossen en stormvogels. Een juveniele Bullers Albatros komt naast de boot zitten. De boot blijft voortdurend varen en er wordt continu visafval uitgegooid. Tegen twaalf uur komt er een hoge sluierbewolking opzetten, het is dan 20° C en de wind neemt toe tot 5 Beaufort. Wij varen terug naar de haven.

Wij vertrekken met het busje om halftwee richting Santiago en eten onze lunch ergens langs de autoweg bij 26° C. Tegen vijf uur zijn wij in ons hotel in Santiago.

Na het maken van de vogellijsten gaan wij om acht uur lopend naar een restaurant op 100 m afstand. Na het lekkere diner maken wij met zeven personen een wandeling door het nachtelijke Santiago en vertoeven enige tijd op een terrasje in het centrum.

Vandaag 14 nieuwe soorten vogels.

Naar de Hoge Andes

Wij vertrekken vanuit ons hotel met de bus om zeven uur, windstil, geheel bewolkt en 20° C. Wij stoppen om negen uur op 1300 m hoogte bij een brug en we zien hier in het snelstromende water een paartje Bergbekeenden. Twintig minuten later hebben wij een tweede stop. Langs



Amerikaanse Schaarbekken
Rhynchops niger.
Foto: Wim Smeets.



Roodkeeltapaculo *Scelorchilus rubecula*.

Foto: Wim Smeets.

de weg een dode Grote Saffraangors die op de plaat gaat. Om half elf stoppen wij bij het nest van een Kuifchilia, door Alejandro op geluid gevonden! De oudervogels laten zich herhaaldelijk zien met voer in hun bek. Er zit ook een Geelstuitsijs. Wij maken een korte wandeling van elf uur tot halftwaalf. Een adulte Andescondor landt voor ons op de rotsen. Een prachtig gezicht. Even later landt een onvolwassen Andescondor verder op de rotsen. Ik probeer er opnamen van te maken.

De weg wordt steeds slechter. Op een gegeven moment hangen er elf Andescondors in de lucht boven ons, naast de bus een Bandvleugelwipstaart, een Loodkleurige Sierragors en een Roodbandholengraver. Wij lunchen naast de bus van twee tot halfdrie bij een stuwmeer op 2.262 m hoogte. Daarna gaan wij naar het begin van het stuwmeer waar een nat gebied is. Wij wandelen hier ruim een uur met vier nieuwe soorten: Staartmeesstekelstaart, Punakwartelsnip, Grijsflankwipstaart en Andeseend. Het is half bewolkt, 18° C, veel wind en af en toe bijna zandstorm. Als wij vertrekken trekt de lucht dicht en vlak voor Santiago valt er een enkele druppel. Wij zijn halfacht

terug in hotel.

Vandaag 20 nieuwe vogelsoorten.

Verplaatsing naar Patagonië

Wij vertrekken om kwart over zeven naar het vliegveld en zijn daar een half uur later. Het gebruikmaken van elektronische tickets gaat uitstekend, evenals het wijzigen van een paspoortnummer op één van deze tickets. Na een snelle afhandeling nemen wij afscheid van onze uitstekende gids Alejandro en gaan wachten in het restaurant.

Wij vertrekken precies op tijd om tien uur met LAN Chile. De vluchtduur is 1 uur 20 minuten. Bij de landing op vliegveld van Puerto Montt is het er half bewolkt en 14° C. De bagage is snel in ontvangst genomen en dan naar Aerotaxis del Sur. Ook hier vlotte afhandeling. Twee personen kunnen om één uur mee naar Chaitén, de andere acht gaan om drie uur mee in het toestel van Aeropuelche dat voor acht personen geschikt is. Wij vertrekken in een busje om vier uur vanaf vliegveld Chaitén waar Marcel op ons wachtte. Wij zijn om 18.15 uur in ons hotel, Patagonian Base Camp (PBC).

Vandaag 5 nieuwe vogelsoorten.



Rio Palena.

Foto: Wim Smeets.

Voortdurende regen

Gedurende de nacht hoor ik dat het af en toe erg hard regent. Ook als ik om zeven uur een wandeling over het terrein van



Grijskopgans *Chloephaga poliocephala* met jongen.

Foto: Wim Smeets.

PBC maak regent het hard, het is windstil en 8° C. Na het ontbijt lopen wij op het terrein rond tot twaalf uur. Drie Chileense Grondspechten zijn heel mooi te zien en een Roodkeeltapaculo laat zich van dichtbij onder de begroeiing bewonderen. Veel vogels zijn stil vanwege de voortdurende regen, toch zien wij een Amerikaanse Reuzenijsvogel.

Na de lunch wandelen wij aan de andere kant van de Río Palena. Het gaat zo mogelijk nog harder regenen. Heel mooi krijgen wij twee Grijskopganzen te zien, verscheidene Geelhalsibissen, de Witkeelboomjager, Nandoesluiper en de Chileense Duiven. Wij zijn terug om zes uur. Vandaag hoefden wij ons niet in te smeren om niet te verbranden. Iedereen vervelt flink, vooral neuzen worden van nieuwe huid voorzien.

Vandaag 7 nieuwe vogelsoorten.

Zwarte Gieren op een vuilnisbelt

De volgende ochtend ga ik om kwart over zes op pad om de Roodkeeltapaculo te fotograferen. Ik heb er een flitsapparaat voor meegenomen, maar de vogel laat zich niet goed zien, het regent zachtjes. Wij vertrekken om kwart over acht. De sleutel van het toegangshek van de



Magelhaengans *Chloephaga picta*.

Foto: Wim Smeets.

vuilnisbelt wordt opgehaald in La Junta. Onderweg en op de vuilnisbelt veel Zwarte Gieren en een groep van 25 Grijskopganzen langs de weg. Om halfelf drinken wij koffie en dan begint het te regenen. Wij wandelen door een bos naar een meertje. In het begin laat een Roodkeeltapaculo zich heel mooi van dichtbij bekijken. Daarna voert het pad door een enorm nat gedeelte van ruim 1,5 km waarbij ik de indruk heb dat wij in het meer wandelen. Op het meer Zwarthals-

zwanen, Bronsvleugeleend en Chileense Smient.

Om kwart over twaalf zijn wij terug bij het busje en dan rijden wij naar een picknickplaats aan de Río Patron. Naast de bus zit een Kuifcaracara. Na de lunch terug richting La Junta met een korte fotostop bij drie watervallen, dicht bij elkaar. Vanaf La Junta gaan wij in westelijke richting langs de Río Palena. Het is half bewolkt, 16° C en droog. Wij wandelen langs de Río Palena en zien op een strandje een paartje Magelhaengans met twee jongen. Langs de rivier Amerikaanse Reuzenijsvogel, Huethuet (Zwartkeelturco) en Doornstaartrayadito. Op de terugweg een paartje Grijskopganzen met acht jongen. Een Chimango zit bovenop een varken, komisch, een veel te groot prooidier voor zo'n kleine Chimango! Vandaag 5 nieuwe vogelsoorten.



Zwartkeelturco *Pteroptochos tarnii*.

Foto: Wim Smeets.

De Huethuet gaat op de foto

Ook nu gaan wij weer om kwart over zes op pad om op het terrein van het PBC de Roodkeeltapaculo op de (flits)foto te zetten. Deze keer heb ik meer succes. Om kwart over acht vertrekt een deel van de groep om met een raft de Río Palena af te drijven en de rest gaat met mij mee om vogels te kijken. In La Junta kopen wij

Zwartkeelturco
Pterotochos tarnii.
Foto: Wim Smeets.



prentbriefkaarten en water. Onderweg fotograferen wij landschappen en een paartje Magelhaenganzen met vijf jongen. Om tien uur starten wij een wandeling langs de Río Rosselot. Hier veel succes met het zoeken naar de Huethuet (Zwartkeelturco). Het fotograferen lukt nog niet door de grote beweeglijkheid van de vogel. Op een gegeven moment zitten er drie vogels voor ons onder de struiken, toch wil het maar niet lukken. Om twaalf uur gaan wij terug richting PBC. De rafters zijn ook net binnen.

Om drie uur wordt het programma omgedraaid en ga ik met de andere mensen naar de Huethuet die nu wel op de foto gaat, hoewel deze aanvankelijk moeilijk te ontdekken was. Het was de hele dag stralend mooi weer, bijna geen wind en maximaal 16° C.

Vandaag één nieuwe vogelsoort.

Puyuguapi en de Ventisquero Colgante

Vandaag hebben wij geen succes bij de poging om de Roodkeeltapaculo te fotograferen. Om kwart over acht gaan wij op pad naar Puyuguapi. Overal langs de weg staat Vingerhoedskruid in bloei. Vlak voor het nationale park Queulat op een meertje zwemt een Dikbekfuut. Net voorbij Puyuguapi stoppen wij om twaalf uur aan de fjord. Hier Keizeraalscholver en Bruine Krooneend. Daarna rijden wij over het niet meer in gebruik zijnde vliegveld naar een prachtige picknickplaats waar een Bruinvis voorbijkomt, evenals twee soorten aalscholvers, Amerikaanse Reuzenijsvogel en vijf overvliegende

Zwarthalszwanen. Het is daar onbewolkt, 18° C en windstil.

Om kwart voor twee gaan wij weer op pad, nu naar de gletsjer Ventisquero Colgante. Na een korte wandeling vanaf de parkeerplaats krijgen wij een prachtig zicht op deze gletsjer en even later vanaf een voetgangershangbrug. Tegen vijf uur zien we op de terugweg, een Peposakaend en langs de weg zien we prachtig en veel-



Gletsjer bij Ventisquero.

Foto: Wim Smeets.



Geelhalsibis *Theristicus caudatus*.

Foto: Wim Smeets.

derig bloeiende Gaspeldoorn. Op het kerkhof van Puyuguapi kijken wij naar de kunstbloemen op de graven. Heel apart. Op het meertje voorbij NP Queulat zien wij nu een paartje spelende Otters. Vandaag 3 nieuwe vogelsoorten.

Lago Verde

Ook vandaag weer om kwart over zes op pad, nu wel succes met de Roodkeeltapaculo. Wij vertrekken in busje en een jeep om kwart over acht. Overal langs de weg zijn Hazen te zien, ook op het terrein van PBC. Het talrijke Vingerhoedskruid is tweekleurig, er zijn paarse en witte bloeiwijzen. Wij houden om tien uur halt bij een meertje met hierop Dikbekfuut en Grote Fuut. De langs de weg staande *Lobelia excelsa* gaat uitvoerig op de plaat. Tegen halftwaalf in de lucht, mooi draaiend, een Andescondor.

Wij pauzeren kort langs de rivier met veel zichtbare Regenboogforellen. Voorbij het Lago Verde mooi op een tak zittend een Roodrugbuizerd. Onze lunchpauze wordt genoten in de schaduw van een grote boom, langs de rivier, bij een temperatuur van 27° C. Daarna wandelen wij over een terrein met veel lage struiken en open stukken. Hier is de Zeggewinterkoning talrijk zingend aanwezig. Tegen vier



Brittiran *Hymenops perspicillata*.

Foto: Wim Smeets.



Grijskapsierragors *Phrygilus gayi*.

Foto: Wim Smeets.

Roodkraaggors *Zonotrichia capensis* subsp. *andes*.
Foto: Wim Smeets.



uur gaan wij naar de hoogvlakte met zicht over het Lago Verde. Ook hier geen nieuwe soorten, wel veel Loodgrijze Dikbekjes. Later en een eindje verderop een Roodrugnegrito. Wij zijn om halftien terug in het PBC.

Vandaag 2 nieuwe vogelsoorten en 212 km gereden.

Four Carpenters at the bridge

Vandaag voor eenieder vrij in te vullen programma: paardrijden, vogels kijken, fotograferen, lezen, luieren. Het programma van de afgelopen periode is voor enkelen te vermoeiend geweest. Vandaag dus nieuwe energie opdoen voor de rest van deze reis. Vijf mensen gaan in de ochtend paardrijden onder leiding van Carolina. Tijdens het ontbijt komt

Carolina de kamer binnenstormen met de kreet 'Four carpenters at the bridge!' Wij begrijpen onmiddellijk: Carpenters = carpenteros = spechten. Halsoverkop knallen vijf personen weg van de ontbijt-tafel en zien nog drie Magelhaenspechten op het terrein van PBC van dichtbij. Om halfnegen heb ik succes met een Roodkeeltapaculo en door samenwerking met twee medereizigsters gaat zelfs een juveniel op de foto. Even later fotografeer ik vliegende Chileense Kieviten en paardrijders. Na de lunch ga ik met een groepje naar de Myrthevallei en later naar het gebied achter de Rio Palena. Weinig succes met de vogels, door de warmte van 23° C?

Van acht tot negen uur gaan wij naar een slaappleats voor Geelhalsbissen. Er komt

Roodkopgieren *Cathartes aura*. Op de achtergrond Zwarte Gieren *Coragyps atralus*.
Foto: Wim Smeets.



een Kuifcaracara en een Slechtvalk overvliegen, veel Geelhalsibissen landen op de slaappleats. Vandaag 1 nieuwe vogelsoort.

Naar Argentinië

Kwart over acht vertrek uit PBC, onze bagage gaat mee in de jeep evenals twee medereizigers. De afstand van PBC naar de Argentijnse grensplaats Futaleufu is 127 km. Onderweg langs het Lago Yelcho wordt om tien uur een korte stop gemaakt. Op een bord zitten twee Geelhalsibissen die op de plaat gaan.

De administratieve afhandeling om half één aan de Chileense kant gaat snel. In totaal één uur tijd zijn alle grensformaliteiten afgehandeld en reizen wij verder in een Argentijnse bus die wat ruimer is. Op het eerste het beste meertje veel watervogels waaronder Bronsvleugeleend en Zuid-Amerikaanse Pijlstaart. Aan de Argentijnse kant staan bijna geen loofbomen maar Cipressen. Tegen twee uur komen wij in een nationaal park waar de brug naar het restaurant het begeven heeft en dus kunnen wij dus er niet naar toe. In Trevelin halen wij Argentijnse peso's uit de muur en lunchen wij in een parkje op bankjes, het is 15° C en half bewolkt. Na de lunch rijden wij de droge

pampa's op voor een rit van ongeveer 175 km in een droog gebied. Onderweg een dood rund met daarbij twee honden, ongeveer 200 Zwarte Gieren, vijftien Kuifcaracara's en een dertigtal Chiman-go's. Even verder vlak naast de bus een vliegende Andescondor op ongeveer 30 m. Indrukwekkend! Tegen acht uur, als wij de pampa's verlaten, op een plasje een drietal Chileense Flamingo's en een Argentijnse Slobeend, op een paaltje een Patagonische Buizerd.

Wij zijn tegen halfelf in ons mooie hotel in Esquel, daarna dineren (voor Argentijnen een normaal tijdstip!) en zonder te lijsten naar bed.

San Carlos de Bariloche

Bij het ontbijt lopen drie Geelhalsibissen op het gazon van het hotel, het is onbewolkt, windstil en 13° C. Om halfacht vertrekken wij met twee Argentijnse 'vogelgidsen' naar een bergmeertje Lago Zeta met behalve Kwakken ook veel zangvogels. In de lucht een drietal Andescondors. Om tien uur verkassen wij naar een ander bergmeertje met veel watervogels. Als bijzondere soorten hier Grote en Kleine Geelpootruiter en een Baird's Strandloper, daarnaast Zwarthalszwanen, Coscoroba's en vele eenden-



Duindoorn in San Carlos de Bariloche (Argentinië).

Foto: Wim Smeets.



Geelhalsibissen *Theristicus caudatus*.

Foto: Wim Smeets.

soorten. Een zangvogeltje kunnen wij niet op naam brengen en de 'gidsen' al helemaal niet, een Gewone Holengraver? Wij lunchen in het veld en tegen één uur rijden wij naar San Carlos de Bariloche (afstand 295 km), een vermaard wintersportcentrum van Argentinië. Prins Alexander en prinses Máxima brachten hier hun wintersportvakantie door. Onderweg zien wij in de verte een Andescondor landen bij een kadaver waar Zwarte Gieren en Kuifcaracara's bij zitten. Wij komen tegen zes uur aan in San Carlos de Bariloche.

Na het maken van de lijsten gaan wij in een prachtig versierde kindertrein met Winnie the Pooh en andere kindertelevisiefiguren naar een restaurant. Als wij klaar zijn met onze maaltijd komen de reguliere gasten pas binnen. Het restaurant was speciaal voor ons zo vroeg opengegaan.

Vandaag en gisteren samen 9 nieuwe vogelsoorten

Terugtocht

Na het ontbijt wandel ik langs het meer. Het is guur en koud weer met 8° C. Om tien uur, als de winkels op deze zondag open gaan, doe ik nog snel wat inkopen

en om halfelf vertrekken wij met een busje richting vliegveld voor een binnenlandse vlucht naar Buenos Aires. Om tien over twaalf vertrekken wij precies op tijd, vluchtduur één uur en 45 minuten. In Buenos Aires (Aeropuerto Argentina 2000) moeten wij naar het internationale vliegveld (Aeropuerto Internazionale Ezeiza Ministro Pistarini) aan de andere kant van deze stad. Ik reserveer plaatsen in een bus bij de Remises die een half uur later vertrekt en die er een uur en tien minuten over doet. Wij worden, zoals later blijkt in de verkeerde hal (B) afgezet. Buiten de hal de Witbandspotlijster, de gewone Spreeuw en Huismus. Twee nieuwe soorten vandaag en in totaal 159 soorten tijdens deze reis. Niet uitzonderlijk veel, maar wel heel aparte soorten en mij totaal onbekende vogelfamilies.

Tegen halfacht ontdek ik dat wij verkeerd zitten en wij verkassen naar hal A. Hier staat een immense rij voor de vier geopende balies. Om halftien hebben wij ingeboekt. Daarna door de andere controles voor politie en handbagage. Totaal controleduur 2 ½ uur. Wij vertrekken een uur te laat naar Madrid. De vluchtduur is elf uur en tien minuten. Het toestel naar Schiphol vertrekt precies op



Bullers Albatros
Diomedea bulleri.
Foto: Wim Smeets.

de geplande tijd uit Madrid en komt vijf minuten te vroeg aan, maar pas om half-

acht kan eenieder huiswaarts gaan. Het is op Schiphol -2° C, nevelig en windstil.

Nederlands

Californische Kuifkwartel
Zwarthalszwaan
Coscoroba Gans
Magelhaengans
Grijskopgans
Bergbekeend
Bronsvleugeleend
Chileense Smient
Argentijnse Slobeend
Zuid-Amerikaanse Pijlstaart
Peposaka-eend
Chileense Grondspecht
Magelhaenspecht
Am. Reuzenijsvogel
Chileense Duif
Grote Punaduif
Punakwartelsnip
Marmgrutto
Grote Geelpootruiter
Kleine Geelpootruiter
Brandingloper
Bairds Strandloper
Chileense Kievit
Chileense Grote Jager
Amerikaanse Schaarbek
Kelpmeeuw
Zuidamerikaanse Visdief
Incastern
Amerikaanse Grijze Wouw
Grijze Kiekendief
Woestijnbuizerd
Roodrugbuizerd
Patagonische Buizerd
Kuifcaracara
Chimango
Slechtvalk
Dikbekfuut
Grote Fuut
Humboldtgent
Bigua Aalscholver
Keizeraalscholver

Engels

California Quail
Black-necked Swan
Coscoroba Swan
Upland Goose
Ashy-headed Goose
Torrent Duck
Spectacled Duck
Chiloe Wigeon
Red Shoveler
Yellow-billed Pintail
Rosy-billed Pochard
Chilean Flicker
Magellanic Woodpecker
Ringed Kingfisher
Chilean Pigeon
Black-winged Ground-Dove
Grey-breasted Seedsnipe
Marbled Godwit
Greater Yellowlegs
Lesser Yellowlegs
Surfbird
Baird's Sandpiper
Southern Lapwing
Chilean Skua
Black Skimmer
Kelp Gull
South American Tern
Inca Tern
White-tailed Kite
Cinereous Harrier
Harris's Hawk
Red-backed Hawk
Rufous-tailed Hawk
Southern Caracara
Chimango Caracara
Peregrine Falcon
Pied-billed Grebe
Great Grebe
Peruvian Booby
Neotropic Cormorant
Imperial Shag

Wetenschappelijk

Lophortyx californica
Cygnus melanocoryphus
Coscoroba coscoroba
Chloephaga picta
Chloephaga poliocephala
Merganetta armata
Anas specularis
Anas sibilatrix
Anas platalea
Anas georgica
Netta peposaca
Colaptes pitius
Campephilus magellanicus
Ceryle torquata
Columba araucana
Metriopelia melanoptera
Thinocorus orbignyianus
Limosa fedoa
Tringa melanoleuca
Tringa flavipes
Aphriza virgata
Calidris bairdii
Vanellus chilensis
Stercorarius chilensis
Rhynchops niger
Larus dominicanus
Sterna hirundinacea
Larosterna inca
Elanus leucurus
Circus cinereus
Parabuteo unicinctus
Buteo polyosoma
Buteo ventralis
Polyborus plancus
Milvago chimango
Falco peregrinus
Podilymbus podiceps
Podiceps major
Sula variegata
Phalacrocorax brasilianus
Phalacrocorax atriceps

■ W.G.G. Smeets, Bachlaan 111, 3752 HG Bunschoten.

LITERATUUR:

Hume, R., (2003): Vogels van Europa. Uitgeverij Van Reemst, Houten.

Jaramillo, A., P. B. & D. Beadle (2003): Birds of Chile, including the Antarctic Peninsula, the Falkland Islands and South Georgia. A & C Black Publishers Ltd., London W1D 3QZ.

Johnsson, L. (1993): Complete gids Vogels van Nederland, B.V. Uitgeversmaatschappij Tirion, Baarn.

Mullarney, K., L. S. D. Zetterström & P.J. Grabt (2000): ANWB Vogelgids van Europa. B.V. Uitgeversmaatschappij Tirion, Baarn.

Peña M. R. de la, M. R. (1998): Birds of southern South America and Antarctica. HarperCollinsPublishers Ltd, London W68JB.

Walters, M. (1997): Complete Checklist Vogels van de Wereld. Tirion, Baarn.



Lupinen bij San Carlos de Bariloche.
Foto: Wim Smeets.

Nederlands

Kwak
Chileense Flamingo
Geelhalsibis
Chilipelikaan
Zwarte Gier
Roodkopgier
Andescondor
Humboldtpinguïn
Gauwe Pijlstormvogel
Bullers Albatros
Witkuifelenia
Ornaattachuri
Salvins Negrito
Roodrugnegrito
Briltiran
Gewone Holengraver
Roodbandholengraver
Bandvleugelpijpstaart
Grijsflankwipstaart
Kuifchilia
Nandoesluiper
Doornstaartayadito
Rietzangerstekelstaart
Witkeelboomjager
Zwartkeelturco
Chileense Turco
Roodkeeltapaculo
Chileense Spottlijster
Zeggewinterkoning
Huismus
Geelstuitsijs
Roodkraaggors
Loodkleurige Sierragors
Loodgrijs Dikbekje
Dikbekzaadkraker
Geelboegtroepiaal
Glanskoevogel
Spreeuw

Engels

Black-crowned Night-Heron
Chilean Flamingo
Buff-necked Ibis
Peruvian Pelican
Black Vulture
Turkey Vulture
Andean Condor
Humboldt Penguin
Sooty Shearwater
Buller's Albatross
White-crested Elaenia
Many-colored RushTyrant
Austral Negrito
Andean Negrito
Spectacled Tyrant
Common Miner
Rufous-banded Miner
Bar-winged Cinclodes
Grey-flanked Cinclodes
Crag Chilia
Des Murs's Wiretail
Thorn-tailed Rayadito
Wren-like Rushbird
White-throated Treerunner
Black-throated Huethuet
Moustached Turco
Chucaco Tapaculo
Chilean Mockingbird
Sedge Wren
House Sparrow
Yellow-rumped Siskin
Rufous-collared Sparrow
Plumbeous Sierra-Finch
Common Diuc Finch
Greater Yellow-Finch
Yellow-winged Blackbird
Shiny Cowbird
Common Starling

Wetenschappelijk

Nycticorax nycticorax
Phoenicopeterus chilensis
Theristieus caudatus
Pelecanus thagus
Coragyps atratus
Cathartes aura
Vultur gryphus
Spheniscus humboldti
Puffinus griseus
Diomedea bulleri
Elaenia albiceps
Tachuris rubrigastra
Lessonia oreas
Lessonia rufa
Hymenops perspicillata
Geositta cunicularia
Geositta rufipennis
Cinclodes fuscus
Cinclodes oustaleti
Chilia melanura sylviothor
Sylviotharhynchus desmursii
Aphrastura spinicauda
Phleoeryptes melanops
Pygarrhichas albogularis
Pteroptochos tarnii
Pteroptochos megapodius
Scelorchilus rubecula
Mimus thenca
Cistothorus platensis
Passer domesticus
Carduelis uropygialis
Zonotrichia capensis
Phrygilus unicolor
Diuca diuca
Sicalis auriventris
Agelaius thilius
Molothrus bonariensis
Sturnus vulgaris

Tabel 1 - Lijst van opgenomen vogelnamen in het reisverslag